

Emisă și expedită din 8. Martie 1853.

PATENTA ÎMPERĂTEASCĂ

din 2. Martie 1853, pentru reglarea referințelor de legătură zăvărie și de drepturi colegiate cu dăca dătre domni de pământ de mai înainte și dătre fostii lor siddici (scrișiți și căt pentru person și căт pentru pământ) și coloni (scrișiți pmai căт pentru pământ) din Ungaria.

Maiorescu, vert.

A. Florian, rev.

NOI FRANȚIȘKȘ IOSEFȘ I.

(Titlu cel mare.)

Încetând a reglare dătr'șnă modă definițivă r'pordete dătre domni de pământ de mai înainte și dătre fostii lor siddici și coloni, precum și referințele de posesiune dătre dăcșii, dăpă cum se modăficăre ele din zăra proclamațiunei noastre din 2. Decembrie 1848 și a patentei noastre din 7. Iul. 1849, prin cari se confărmă stăruirea iobăciei, și voind a pune din față comasărie și segregărie dătr'șnă modă, care sânt aчесте referințe modăficăte cu corrupciunde precăтă va fi cu potindă intereselor țătrorș, — dăpăce аскăлтар'șнă pe ministrii nostri și pe consăliă postă imneriale și аждăдă din vedere și leăre zăvărie пвăлікăte mai înainte, афлар'șнă ку кăле а пвăліка pentru ретнăл Ungăriei зрăтăореле dăспăсăчівні, а ле пресărie drept портă dătră decădereа кăселорș че се vorș пасче din ачестă обіентă și а dăспăне ка'сă între din аntівітăте din zăra din care се va протвăлгă ачестă патентă.

Сепчівнеа I.

Dăспăсăчівні дăспре реглăреа р'портелорș че провінș din legăтăра зăvărie și din dreptărie colegiate ку дăка.

§. 1. Dăpăce с'а descăіпдăтă legăтăра зăvărie și potestăтеа жăдеціारे а domnilorș de pământ de п'пă акт, кăдă deodăтă și dreptărie, venітеле și detоріңделе, че провінș și се dădăкș din legăтăр'șнă зăvărie și din potestăтеа жăдекăтореаскă domінале.

§. 2. Ку стăруереа legăтăр'șнă зăvărie се дă fostiorș siddici dreptă de пропріетăте și de ліберă dăспăнере несте фвндăріле зăvăріалі че ле аждăрă din posesiune (sesiunele zăvăріалі але колоніорș și але целеріорș), ф'рă а deroгă дăспă леціорș че кăсăтă сеаз се vorș пвăліка deаічї дăпăнте дăспре сăкчесівнеа din вьзрїле колонікăлі și дăспре парцелареа п'пăтăлăзі.

§. 3. Ка фвндăрі зăvăріалі се vorș трапта ачеле фвндăрі, карі ф'рă дăскрісе din тăвеле зăvăріалі ка п'рдї констїтүітїве але сесівніорș зăvăріалі але колоніорș și але целеріорș, аз карі се рекуноскăрș mai țăрзіс de атарі prin недăтрєршп'тă зăре а д'рїорș зăvăріалі, фїз fostă эле траптăте dăпă леціле зăvăріалі вер dăпă контрате че дїнă локăл ачесторș леці.

§. 4. Афарă de ачестă, ку сесівніле зăvăріалі треку din пропріетăтеа fostiorș siddici și локăріле de п'счівне че се сепарарă п'пă акт сеаз се vorș сепара deаічї дăпăнте пе кăле легале, прекут și ачеле локăрі ку п'дăре și ку трестіе с. стăфă карі се dăдерă din ачелашї modă сеаз се vorș da deаічї дăпăнте fostiorș scrișiți спре а'шї тїа летне și трестіе dăтр'дăселе.

§. 5. М'рїтеа легале а сесівніорș зăvăріалі а ле колоніорș și целеріорș се determїнă prin леціле зăvăріалі de mai дăпăнте, și determїнăчівнеа ачестă va scri de vазă la tote лăкр'ріле din ачестă обіентă.

§. 6. Сесівніле п'р'сїте с. dăшерте (sessions desertae) треку din депліна пропріетăте а posesoriorș челорș de акт.

Дисъ дрепт сесіѳні дешерте пз се ворз кон- sidera сесіѳніте, пе карі поссесоріи лорз ле пър- сиръ пзмаі дп аніи 1848 ші 1849 ші де атѳнчї пз ле маі лзаръ дп поссесіѳне.

Дп прївїнда ачесторз сесіѳні ретѳнз неаттїнсе дрептзрїле де поссесіѳне шї де пропрїетате але поссесорїлорз лорз челорз де маі дпайнте шї але домнілорз де пѳмѳнтз.

§. 7. Дпмѳрїреа пърділорз пѳмѳнтзлї зр- варїале, пѳсвѳтъ прїп оккзпчїѳні дїп фандзрїле домнілорз вер дїп локзрїле де пѳсчїѳнеа коммунз. прекзш шї дпмѳцїанреа пѳмѳнтзлї зрварїале прїп аппѳкчїѳні фѳкzte дїп партеа фостїлорз домні, се ворз трапта дѳнъ лерїле де пѳнъ акзт, дпсѳ кз рестрїндереа, кз о поссесіѳне дп наче, каре трече песте анкз 1820 дпдърѳпт, пз се ва маі нотѳ дпмѳшазре.

Дп касзрїле кѳндз се ворз да їнстанделе пентрз коммассареа сесїѳнїлорз шї сенарареа лок- зрїлорз де пѳсчїѳне, деодатъ кз дптрепїндереа ачесторз лзкрїрї се ворз да шї пѳмѳсорїле деспре атарї оккзпчїѳні фѳкzte дела 1820 дпкоче, шї се ворз десѳате шї деїде дппревнѳ: кѳчї ла дїп- контра пз се ворз маі лза дп консїдерѳчїѳне.

Еар' печерѳндзсе нїче коммассареа нїче сенар- рареа, їнстанделе пентрз оккзпчїѳні се ворз нотѳ да дп термінз де треї компзтатз дела промзл- гареа ачестеї патенте. Дѳнъ ачестз термінз се стїнѳе дрептзл де а ле маі да.

§. 8. Пѳмѳнтзрїле, карї, дѳнѳче се тѳсзрѳ спадзл, че ла дптродѳчереа зрварїлї се дедѳ фостїлорз сѳнпшїї домїналї ка зпз дптрегз ком- пнзс дїптр'шнз пѳмерз дѳтермінатз де сесїѳні зр- варїалї, се арратъ ка пѳмѳнтзрї ретасе недеа- сѳпра (fundi remanentiales), шї дїп карї дѳнъ лерїле зрварїалї де маі дпайнте ера сѳ се факъ сесїѳні позе, ретѳнз дп тѳна поссесорїлорз че- лорз де акзт, пе лѳпгъ десдѳмпаре кѳтръ домні де пѳмѳнтз.

Кз тоте ачесте, ла сенарареа локзрїлорз де пѳсчїѳне шї а пърділорз де пѳдзре, пентрз дп- тѳлїреа поссесїѳнеї прїп ачесте пѳмѳнтзрї, фостїї сѳнпшїї пз кѳштїгъ нїче зпз дрептз де а претїндере вр'о компетїндъ че трече песте тѳ- сѳра легале а сесїѳнїлорз лорз зрварїалї.

§. 9. Кзрѳтзреле с. стїрнѳтзреле се ворз трапта дѳнъ ачесте дїснзсѳчїѳні:

І. Дп тѳна поссесорїлорз челорз деакзт ретѳнз:

а) кзрѳтзреле, карї с'аз дппрезнатз дп модз

легале кз о сесїѳне зрварїале ашеа, дпкѳнтз шї аз пѳдѳтз патзра лорз де маї дпайнте шї факъ о парте дптрепїтїѳз а сесїѳнеї зрварїалї;

б) кзрѳтзреле, карї се дедѳрѳ фостїлорз сѳн- пшїї дїптр'шчепѳтз шї а пѳнѳе пентрз дїнереа нїдеї;

с) кзрѳтзреле че се фѳлъ акзт колонїзате с. дпнппорате, факъ поссесорїи лорз афарз де ачесте колонїзѳчїѳні пз маї аз алтъ поссесїѳне каре сѳ се дїпъ де сесїѳнеа зрварїале;

д) кзрѳтзреле, карї с'аз датз поссесорїлорз пентрз тотдеазна прїп контраптз (кз емватїкз с. емфїтезсе), пе лѳпгъ о даре дѳнъ пѳмѳнтз, аз нелѳпгъ престѳчїѳні дп патзрѳ вер дп лзкрз.

Престѳчїѳнїле с. сѳрвїтзїїле легате де кзрѳ- тзреле пѳтїте сѳвт б), с) шї д) се ворз рескзт- нѳра дѳкѳтръ поссесорї.

II. Тоте челелалте кзрѳтзре се ворз нотѳ рескзтнѳра дѳкѳтръ респентїѳї домні де пѳмѳнтз, дѳкзтѳва пз ворз ста дп контра контрапте спецїалї.

Дпсѳ рескзтнѳрареа ачесторз кзрѳтзре, — каре се ва фаче прїп дпвоїалъ начїѳїкъ сеаз ре- вопїѳїкндз домні де пѳмѳнтз спеселе кзрѳдї- тзлї шї дпвестїтзреле легате де атарї кзрѳтзре, сеаз лѳсндз дп тѳна поссесорїлорз о парте дїптр'дѳселе, — сѳнт овалїгадї домні де пѳмѳнтз а о черере дп термінз де треї ані компзтадї дела промзлгареа ачестеї патенте, дп прївїнда ачелорз кзрѳтзре, карї фзрѳ дате фѳрѳ де кондїчїѳні спецїалї шї пе тїмнз недѳтермінатз; еар' кѳтз пентрз кзрѳтзреле че се фѳлъ дп тѳна фостїлорз сѳнпшїї домїналї кз кондїчїѳні спецїалї шї пе тїмнз дѳтермінатз, ворз чере рескзтнѳрареа дп ресрїпнз де треї ані компзтатз дела дпмплїреа кондїчїѳнїлорз шї тречереа термінзлї дѳфїнтз.

Дпвоїала начїѳїкъ се ва фаче прїп дптревї- нїреа претзреї компетїндї ка дрегѳторїѳ полїтїкъ. Контраптеле лзате дп скрїсѳ вер легалїзате де ачѳастъ азгорїгате, се ворз трѳтїте прїп жѳдедзл зрварїале де фѳрл дптеїс ла жѳдедзл зрварїале апелатїѳѳ.

Де пз се ва нотѳ фачере о атаре дпвоїалъ, домнзл де пѳмѳнтз ва сѳептз рескзтнѳрареа пе калеа жѳдедѳлорз зрварїалї, овсерѳндз термінзл прескрїсѳ маї сѳсѳ: кѳче ла дїпконтра і се стїнѳе дрептзл де рескзтнѳраре шї поссесорїи кѳштїгъ пропрїетате неконтесгавѳрѳ песте атарї кзрѳтзре, авѳндз еї а рескзтнѳра пѳмаї престѳ- чїѳнїле легате де дѳселе.

§. 10. Кѳт пентрз рескзтнѳрареа ачелорз

фолосірі, карі комитетаз фолсілорз свизні до-
миналі дін пьдзріле домнілорз лорз де маі днаїнте,
се ворз овсерва ачесте діснасьчіні:

Аколо, знде фостіі іоваці се афлз дн всз ле-
гале де лемпрігз, дн локз де ачеста лі се ва
рзне о парте корреспондзторє дін ачаа пьдзре
домнеаскз, дін каре се фолосірь пі пьпз акзм
де лемне дн модз легале. Чєалактз пьдзре ре-
пжне пропрієтате денліз а домнзлі де пьпжнтз.

Апжндоз пьрділе ворз аве, фїз каре дн пар-
теа де пьдзре че с'а рпнтз пентрз джуса, дрептз
не денліз ла тоте продрителе пьдзрей, овсер-
вандз нзмаі прєскріптєле поліціє де пьдзрі.

Ачєастз діснасьчіне се ва овсерва пі кжтз
пентрз пьдзріле, че с'аз пі сєпаратз пентрз зні
колоні дн парте аз пентрз комтжнтзці днтрєці.

Дакз домнзл де маїнаїнте, ла сєпаратеа пь-
дзрілорз ва фї ресєрватз пентрз сіне пєскарїва
фолосірі, фостіі іоваці сжнт деторі а рескжнтраре
фолосіріле ресєрвате.

§. 11. Мьрїнеа пьрдеї де пьдзре, че сз се
рпнз пентрз фостіі іоваці, се ва детєрмінє прїн
жвдекторїє зрварїале, дакз пз се ва потє алєце
прїн дивоїалз лїверь.

Спє ачєстз сконз жвдекторїєле зрварїалі
ворз констата днаїнте де тоте пентрз фїзкаре сє-
сізне дьпз категорїє еї, єстїнсізнеа фолосірілорз
де пьдзре че комитетаз дьпз леде фостілорз іо-
ваці, прєкжт пі а прєстьчінілорз пентрз атарі
фолосірі, апї кїжжндз пі омені прїченьторі де
лєкрз ворз алєце снадзл де пьдзре кжтз е де
ліпсз спє а аккопері комитєндз констатєтз,
авжндз дн ведєре реферєндєле локалі, пі маї вжр-
тосз калїтатеа пі нзтереа продрїтївз а пьдзрей

Пентрз оптз целєрі се ва тьсєрєкжтз се
кжввіне пентрз о сєсізне днтрєактз.

Аїчі днсь се ва дїне де прїнчініз, кь пентрз
о сєсізне днтрєактз де рєгьлз пз се ва детєрмінє
звз снадз маї мікз де доь жьгьрі пі ніче маї
таре де оптз жьгьрі, комтжндз жьгьл де 1200
стжнціні пьтраді. Нзмаї аколо, знде дьпз рефе-
рїндєле локалі, кь ачєастз кжтїне пз с'ар ком-
плєнз фолосіреа легале де пьпз акзм, се ва потє
рпєрє прїн єсєнчізне о маї таре парте де пь-
дзре, днсь ніче одатз маї таре де 12 жьгьрі,
комтжндз жьгьл де 1200 стжнц. пьтраді.

Днсь се ва потє демьсєра пі о кжтїне маї
мікз де доь жьгьрі дн касьл, вжндз легалеа фо-
лосіре де лемне а свпзєсєлї домінале ва фї фостз
ашєа де нєпсєтїлорє, днжжтз, спє а продрєче

де аїчі днаїнте ачаа кьрїне де лемне, сь пз фїз
де ліпсз звз снадз де пьдзре дн тьрїне де доь
жьгьрі.

Маї аколо се ва днгрїці, на пьрділе де пь-
дзре рьпте пентрз фостіі іоваці сь аївз ачаа
продрїтїватє, дн кжтз ачєстїє сь се потз фо-
лосї тотдеазна де лемне днтр'днєлє.

§. 12. Пентрз преодїі пі днвьдзторїі, кь-
рорз дьпз леціле зрварїалі де маї днаїнте ле
комитєтз лемне, се ворз рзне асємінеа пьрді де
пьдзре дьпз прїнчінієле де маї сєсз аколо, знде
аз локз атарі рпєрї де пьдзре, пі а псєте пент-
рз преодїі кжт пентрз о сєсізне днтрєактз, пентрз
днвьдзторїі комтєндз знеї кжтжтзці де сєсізнї,
декжтїва пз ва кєста вр'о алтз днвоїалз.

§. 13. Партеа де пьдзре че не темєїл ачє-
сторз діснасьчіні се ва алєце пентрз фостіі
сєдїдї доміналі, се ва трапта ка пьдзре комтєнєле
пі се ва кжлїва сьвт прївєтїареа дрегьторїєлорз
полїтїче дьпз рєгьлжнтїтеле че кжстз сєаз се
ворз пьвлїка де аїчі днаїнте.

Кь пьдзреа комтєнєле се ва днпрєзна пі
партеа де пьдзре че се ва рзне пентрз преодїі пі
днвьдзторїі; прїн зр tare комтжнтатєа ле ва да
деаїчі кжтїнеа де лемне че лі се кжввіне.

Днде днпрєдїзрїле пі реферєндєле локалі
ворз арпьта кь е маї віне, аколо, дн локз де а
днпьрді пьдзреа, се ва детєрмінє пентрз чєї че
авєаз дрептз де а се фолосіре де джуса о комтє-
тїндз анзалє дін пьдзреа респєтївз, пі се ва
дефїє модзл пі тїмпєл кжт пі кжндз сь'шї ієє
лємнєлє.

§. 14. Пьпз ла дефїнітїва рєгьларє а фолосі-
рілорз де пьдзрі, ворз рєпжнє дн потєре діснась-
чініле лецілорз де маї днаїнте, атжтз дн прї-
вїндз ачєсторз фолосірі, кжтз пі дн прївїндз
прєстьчінілорз че кжстз пентрз джнєлє.

§. 15. Де ва чєре домнзл де пьпжнтз де маї
днаїнте вер фостіі лї іоваці, фолосіреа де трєстїє
датз ачєсторз дін зр ть прїн леціле зрварїалі де
пьпз акзм, се ва потє рєгьларє прїн днвоїалз лї-
верь аз прїн сжнтїндз жвдеделорз зрварїалі ашєа,
ка пентрз ачєаста, пьпз кжндз лєкьл кь стьфз пз
ва сєка де сіне сєаз прїн лєкьрє артїфіціале, фо-
стїлорз іоваці сєаз сь лі се дєє пє тотз анзл о
кжтїне пєстрьтжтєверь де стьфз, сєаз сь лі се
днємне звз снадз детєрмінєтз дін валта кь стьфз
спє а'шї потє лєрє де аколо партеа де стьфз
че лі се кадє дьпз леці, сєаз сь лі се дєє о сьтз
де ванї вер алчєва де ачєлєші прєдз сьз тїтлз де

рескѣмпѣраре. Къ окѣасѣноа ачеаста домѣла де пѣтѣжѣтѣ ва потѣ сѣдѣ престѣчѣнѣле че аеа сѣ ѣе дела фостѣ сѣпѣнѣ шѣ колонѣ.

Къ тоте ачесте фостѣ ѣоваѣѣ, шѣ пѣтѣ ла регѣлареа пѣрѣѣ де стѣфѣ че лѣ се кѣвѣне, ворѣ потѣ рескѣмпѣрѣ къ ванѣ престѣчѣнѣле фѣлорѣ пѣтрѣ ачеа фолосѣре.

Аколо, зѣде комѣнѣтѣцѣлорѣ вер зѣорѣ ѣоваѣѣ лѣ парте, дѣнѣ сесѣнѣле лорѣ, пѣсте пѣтѣжѣтѣрѣле зѣварѣалѣ че лѣ се кѣдеаѣ шѣ спре зѣла лорѣ ескѣсѣвѣ, сѣа фостѣ ассѣмпѣтѣ о парте анѣте дѣн локѣлѣ къ стѣфѣ, ачеаста трѣче лѣ депѣлна лорѣ пропѣретѣте. Престѣчѣнѣле легате де ачеаста се потѣ рескѣмпѣра.

§. 16. Не пѣтѣжѣтѣрѣле, че дѣнѣ дѣспѣсѣчѣнѣле ачестѣ патентѣ се факѣ пропѣретѣтеа фостѣлорѣ ѣоваѣѣ, домѣлорѣ де пѣтѣжѣтѣ де маѣ лѣнѣнте нѣ се маѣ комѣете нѣче зѣнѣ дрѣнтѣ де пѣсѣчѣне; дѣр' нѣче фостѣ ѣоваѣѣ нѣ ворѣ пасче не пѣтѣжѣтѣрѣле домѣсѣчѣ.

Тотѣ ачеаста се ва обсерѣа лѣ прѣвѣнда пѣрѣцѣлорѣ де пѣдѣре, де вѣлѣде къ стѣфѣ шѣ де локѣлѣ де пѣсѣчѣне, дѣнѣ че се ворѣ аалеѣе шѣ сѣпара.

§. 17. Дѣрѣле шѣ престѣчѣнѣле пѣтрѣ вѣнѣ (vīne) нѣмаѣ атѣнѣчѣ се ворѣ консѣдера ка стерсе, кѣндѣ ворѣ фѣ фостѣ вѣнѣле парте лѣтреѣторѣ а зѣнѣ сесѣнѣ, че дѣнѣ §. 3. дѣн ачеастѣ патентѣ вѣне а се трапта ка зѣварѣале. Атарѣ вѣнѣ трѣкѣ лѣ депѣлна пропѣретѣте а поссесорѣлорѣ лорѣ чѣлорѣ де акѣт.

Престѣчѣнѣле шѣ дѣрѣле лѣтѣмеѣате не конѣтрапте вер не зѣла де пѣтѣ акѣт, пѣтрѣ тоте чѣлѣлатѣ вѣнѣ, прѣкѣт шѣ алѣ овѣлѣгѣчѣнѣ пѣтрѣ консѣрѣвареа лорѣ, нѣ сѣнт стерсе. Къ тоте ачесте, де кѣтѣа нѣ кадѣ лѣ категорѣа §. 20 дѣн ачѣастѣ патентѣ, се потѣ рескѣмпѣра; еар' пѣтѣ ла рескѣмпѣраре се ворѣ лѣмпѣлѣ неанѣпѣратѣ.

§. 18. Рѣдѣкѣндѣсе фостѣ ѣоваѣѣ къ овѣенѣчѣне, кѣтѣкѣ вѣнѣле сѣнт пѣжѣтѣте не пѣтѣжѣтѣ пѣсѣчѣнѣ комѣнѣне, овѣенѣчѣнеа нѣмаѣ атѣнѣчѣ се ва лѣа лѣ вѣгарѣ де сеатѣ, кѣндѣ се ва демѣстра, къ метѣрѣ комѣнѣтѣтеѣ, карѣ авѣрѣ дрѣнтѣ де а се фолосѣре де пѣсѣчѣне, лѣдатѣ ла лѣмпѣрѣдѣреа пѣтѣжѣтѣрѣлорѣ че ераз а се пѣжѣта къ вѣде де вѣнѣ, се арѣжтарѣ къ пѣжѣсоре не калеа легале пѣтрѣ тѣрѣцѣнѣреа пѣсѣчѣнѣ комѣнѣне, шѣ къ пѣжѣсореа лорѣ сѣаѣ нѣ лѣатѣ лѣ консѣдерѣчѣне, сѣаѣ нѣ се дѣчѣсе къ потерѣ дѣфѣнѣтѣвѣ.

§. 19. Че се атѣнѣѣе де пѣтѣжѣтѣ, карѣ нѣ каде сѣвт дѣспѣсѣчѣнѣле §§. 3, 4, 6, 7, 8, 9, 15 шѣ 17, карѣ

лѣсѣ лѣкѣ не кѣндѣ сѣа лѣтѣрѣдѣсѣс зѣварѣа, аѣ шѣ маѣ тѣрѣзѣ се лѣмпѣорѣ прѣн колонѣзѣчѣнѣ, сѣаѣ шѣ лѣтѣрѣалѣ модѣ прѣн лѣвоѣалѣ лѣ скѣрѣсѣ вер къ гѣра се дѣде фостѣлорѣ ѣоваѣѣ пѣтрѣ тотѣдѣзна, вер пѣтѣ ла стѣндѣреа фамѣлѣеѣ аѣ а вѣѣѣе вѣрѣвѣтѣсѣчѣ, спре а-лѣа кѣлѣтѣа, пѣжѣта, сѣаѣ спре а се фолосѣ лѣтѣрѣалѣ модѣ де дѣнѣсѣла не лѣжѣтѣ престѣчѣнѣ лѣ пѣтѣрѣ, дѣрѣ аѣ тѣсте лѣ ванѣ (census), — се ва сѣсѣдѣнѣ статѣлѣ поссесѣнѣеѣ де акѣт не лѣжѣтѣ престѣчѣнѣле лѣтѣмеѣате не конѣтрапте аѣ не зѣла де пѣтѣ акѣт. Овѣлѣгѣчѣнѣле легате де атаре пѣтѣжѣтѣ се потѣ рескѣмпѣраре.

§. 20. Конѣтраптеа тѣмпорѣрѣ, прѣкѣт шѣ конѣтраптеа прѣвѣте де арѣндѣ шѣ пѣтѣорѣрѣ, нѣ сѣатѣнѣсе лѣтрѣ пѣтѣлѣ прѣн дѣспѣсѣчѣнѣле ачестѣ патентѣ.

§. 21. О орѣдѣнѣчѣне спѣцѣале дѣтермѣнѣтѣ кѣт сѣ се алѣеагѣ шѣ сѣ се ресѣндѣ фостѣлорѣ домѣнѣ де пѣтѣжѣтѣ дѣсѣтѣнѣчѣнеа пѣтрѣ вѣнѣтеле лорѣ зѣварѣалѣ че се стерсерѣ, прѣкѣт шѣ пѣтрѣ престѣчѣнѣле зѣварѣалѣ че лѣ се кѣвѣнѣ дѣнѣ фѣндѣ де рѣтѣнѣнѣцѣ, карѣ се факѣ пропѣретѣтеа фостѣлорѣ сѣпѣнѣшѣ домѣналѣ.

§. 22. Асѣмеѣнеа се ва дѣтермѣна прѣнѣтрѣ орѣдѣнѣчѣне спѣцѣале, сѣв че конѣчѣнѣ шѣ лѣ че модѣ сѣ се факѣ рескѣмпѣрареа пѣтрѣ престѣчѣнѣле, че лѣ ачѣастѣ патентѣ се дѣкарѣ де рескѣмпѣравѣре.

Лѣсѣ шѣ пѣтѣ атѣнѣчѣ се потѣ фѣче атарѣ рескѣмпѣрѣрѣ прѣн лѣбера лѣвоѣалѣ сѣвт тѣжѣлѣчѣреа прѣтѣрѣлорѣ ка дрѣгѣторѣе полѣтѣче.

Конѣтраптеа лѣате лѣ скѣрѣсѣ вер легалѣзате де ачесте авѣторѣтѣцѣ се ворѣ сѣпѣнѣне дрѣгѣторѣе-лорѣ де комѣтѣтѣ спре конѣфѣрмаѣе.

§. 23. Дрѣнтѣла де казѣнопѣрѣтѣ с. вѣрѣчѣтѣрѣтѣ се ва сѣсѣдѣнѣ пѣтрѣ фостѣ ѣоваѣѣ лѣ конѣфѣрѣтѣте къ леѣле зѣварѣалѣ де маѣ лѣнѣнте.

Кѣссѣле, че се ворѣ пасче дѣспре регѣлареа казѣнопѣлорѣ комѣнѣналѣ, се ворѣ дѣчѣде тот лѣ конѣфѣрѣтѣте къ ачесте леѣѣ дѣкѣтѣрѣ дрѣгѣторѣеале полѣтѣче, карѣ ворѣ дѣкрѣта шѣ пѣдѣпсѣле легалѣ пѣтрѣ кѣлѣкѣрѣле дрѣнтѣлѣ де казѣнопѣрѣтѣ комѣтѣсе дѣн партеа фостѣлорѣ ѣоваѣѣ.

§. 24. Кѣт пѣтрѣ дрѣнтѣла домѣнекѣ де казѣнопѣрѣтѣ, де торѣ шѣ де пѣсѣчѣтѣ, ворѣ сѣрѣвѣ де порѣтѣ дѣспѣсѣчѣнѣле леѣлорѣ де пѣтѣ акѣт, рѣтѣжѣндѣ а се регѣла маѣ не зѣтѣ ачесте дрѣнтѣрѣ.

Cemisia II.

Discușăciuni despre regăzarea referințelor de posesiune și parte.

§. 25. **А**н тоге локзіле, не знде нз се лимпезірѣ дикъ педеплінь реферинделе де посесіонеа де пѣмжнтѣ дитре domnii demainante ші дитре фостіи лорѣ свпзші, дрегѣторіеле ресептїве ворѣ ordina еле пестетотѣ сепарареа локзілі де пѣсчізне ші регăзареа дрепѣзлі де летпѣрїтѣ.

§. 26. **А**н ачеле локзірі, знде комтассареа пѣмжнтѣрілорѣ се ші дичепѣ дѣпъ леде, се ва дндепліні кѣтѣ се ва потѣ маї кѣржндѣ. — Еар' дн локзіле, знде комтассареа ачєаста нз се черѣ дикъ ніче декѣтрѣ фостіи domnii, ніче декѣтрѣ фостіи лорѣ сddidii, стѣ ші деаїчі дпайнте дн воїа амжндворѣ пѣрджлорѣ де а о черере ла жѣдеделе зрваріалі, че се ворѣ констїтѣ не темейла ачестей патенте.

Ансѣ спре ачєаста се ва пзне зпѣ термінѣ де зпѣ анѣ, каре се ва компѣта дїн зїва протѣлгѣрей зпї edїптѣ, че спре скопѣла ачєаста се ва да дн кѣпосчїнда пѣвлїкѣ дндатѣ дѣпъ че се ворѣ констїтѣ нѣмітеле жѣдеде зрваріалі. —

Ан тоге локзіле, дн карі дн ачєстѣ термінѣ се ва чере комтассареа сеаз декѣтрѣ фостіи domnii, сеаз декѣтрѣ маїорїтатеа фостїлорѣ свпзші, се ва ші есекѣта кѣтѣ се ва потѣ маї кѣржндѣ, сепаржндѣ totdeodatѣ ші локзіле де пѣсчізне ші регăжндѣ ші дрепѣзіле де пѣдѣре. — Еар' знде дн ачєстѣ термінѣ нз се ва чере комтассареа декѣтрѣ ніче зпа дїн пѣрджї, аколо ніче нз се ва потѣ дитрепрїндере маї тѣрзіѣ, декжтѣ дѣпъ че о ворѣ чере амжндѣ прїн кожнделецере, аплїкжндѣ ші атѣнчі дїспѣсчїзнїле дїн ачєастѣ леде.

§. 27. Знде есістѣ компосесорате, дн карі нз с'а дитродѣсѣ дикъ пропѣрчїзнеа легале, ші ва фї ворѣва де вр'о лѣраре офїціалє дїн чєле днсетпнате дн пречед. §§. 25 ші 26, жѣдедѣла зрваріале ва черка дпайнте де тоге а мїжлѣїре дитре компосесорї о днделецере прїн днвоїалѣ пачїфїкѣ. — Еар' не реошїндѣ кѣ ачєаста, жѣдедѣла зрваріале ва фаче о дїспѣсчїзне провїсорїѣ кѣрпѣспїзеторе, ші дн кофортїтате кѣ еа ва дндеплїні лѣрареа са офїціалє; еар' дечїсізнеа терїторїѣ а прочєсѣлї де пропѣрчїзне о ва лѣса ла жѣдедѣторіеле ordinarї.

Cemisia III.

Дєспре жѣдедѣторіеле днсѣрчїнате кѣ регăзареа реферинделорѣ де посесіоне.

§. 28. Прочєсѣра ла регăзареа рѣпортелорѣ де посесіоне се конкредє зпорѣ жѣдеде спецїалї, ші спре ачєстѣ скопѣ се детермінѣ зрѣтѣтореле форѣрі.

Ан фїѣкаре комїтатѣ се ва констїтѣ кѣте зпѣ жѣдедѣ зрваріале спецїалє, ка форѣ дптеїѣ, каре де регăл се ва компѣне дитр'зпѣ прєседїнте ші чєл-пѣджїнѣ doi accїstїndї.

Ан комїтателе чєле маї маї се ворѣ потѣ констїтѣре дѣпъ дитрепїзѣрї маї мѣлте жѣдеде де ачєсте; днсѣ де алѣтѣ парте, зпѣ атаре жѣдедѣ ва потѣ фї ші песте маї мѣлте комїтате маї мїче.

Апої дн фїѣкаре дїн чєле чїнчі дїнстє адмїнїстратїве ва кѣста кѣте зпѣ жѣдедѣ зрваріале апелатївѣ ка форѣ ал доїле, компѣсѣ дитр'зпѣ прєседїнте ші дїн метѣрі дєла ресептївѣла дєспѣрджїмжнтѣ гѣвернїале ші дєла ресептїва кѣрте апелатївѣ. **А**н зрѣтѣ ка форѣ ал треїле ва фї дн Вїєна а нѣме зпѣ жѣдедѣ зрваріале свїрєтѣ, компѣсѣ дитр'зпѣ прєседїнте ші дїн метѣрі дєла мїнїстєрїѣла чєлорѣ їнтерне ші дєла кѣртеа дналѣтѣ апелатївѣ.

Детермінареа нѣтерѣлї метѣрїлорѣ жѣдедѣлї зрваріале свїрєтѣ ші аї жѣдеделорѣ зрваріалї апелатїве, апої денѣмпїреа прєседїндїлорѣ ші а метѣрїлорѣ ачєсторѣ жѣдеде, прєкѣт ші денѣмпїреа прєседїндїлорѣ жѣдеделорѣ зрваріалї де форѣл прїмѣ, се ва фаче декѣтрѣ пої дѣпъ пропѣсчїзнеа мїнїстрѣлї пострѣ де чєле їнтерне ші а чєлї де жєстїдїѣ. — Еар' метѣрїї жѣдеделорѣ зрваріалї де форѣл прїмѣ се ворѣ денѣмї прїн кожнделецере декѣтрѣ ачєстї doi мїнїстїрї.

Cemisia IV.

Дєспре прочєсѣра ла жѣдедеде зрваріалї.

§. 29. Тогє прочєсєлє дєспре регăзареа посесїонєї се ворѣ пѣрѣта дн сарїсѣ. Партеа свпшїкпте ва зрїї прочєсѣла дн термінѣла че 'ї се ва пзне декѣтрѣ жѣдедѣла зрваріале.

Кѣндѣ партеа че чере регăзареа посесїонєї нз се ва дїнѣ де термінѣ, жѣдедѣла зрваріале де форѣл прїмѣ ва дїспѣне, ка прочєсѣла сѣ се зрѣєаскѣ прїдтр'зпѣ апторатѣ пѣсѣ дїн парте'шї не спєсєлє ші кѣ перїкѣлїла партеї че нз се дїнѣ де термінѣ.

§. 30. Кът пентрѣ сепарареа локърілорѣ де пѣсчѣне ші реглареа дрептрілорѣ де лемпѣрѣтѣ, де ва трече термінѣ пѣсѣ дн §. 26. пентрѣ черереа комтасѣреі, фѣръ ка врѣна дн пѣрділе компегінді съ фіѣ черѣтѣ днтрепріндеа ачестеі лѣкрѣрі, се маі пѣне алтѣ термінѣ де зпѣ аѣ, дн каре домѣнѣ пѣтѣнтескѣ ші ла компосесорате зпѣл днтре компосесорі съші дее інстанца са ла респентівѣл жѣдеѣл зрваріале де форѣл прѣмѣ: кѣче ла днконтра жѣдеѣл ва пѣне ла кале сепарареа ші реглареа прѣнтрѣшѣс авторѣтѣс ordінатѣ дн парте-ші не спеселе ші кѣ перікѣлѣл домѣнѣлѣ че нѣ се цѣнѣ де термінѣ.

§. 31. Скрѣптѣл дѣкѣсѣторѣс се ва комтѣнека дѣдатѣ кѣ партеа контрарѣѣ. — Тот-де-о-датѣ се ворѣ кѣтѣма дѣнѣнтеа жѣдеѣлѣ пѣрділе, днтрѣшѣс термінѣ адѣсѣратѣ, каре дѣсѣ съ нѣ треакѣ песте треіzeci де зѣле.

Дн дефінта зі де жѣдекатѣ, жѣдеѣл ва черчета маі дѣнѣнте де тоте, нѣ кѣтѣма черчетеі реглѣрѣ а поссесіѣнеі се опѣне врѣо педекѣ фѣндатѣ не леде вер не врѣшѣс контрантѣ?; апоі, не темейл аргѣментелорѣ проѣѣторѣ продѣсе декѣтрѣ пѣрді ші не темейл констатѣрѣлорѣ че се ворѣ фі фѣкѣтѣ дн оффічѣс, ва деѣде днтревареа ші сѣнтѣнѣа о ва комтѣнека пѣрділорѣ дн скрѣсѣ.

Партеа че се ва креде недрентѣдѣгѣ, аре воіѣ де а апеларе дн контра ачестеі сѣнтѣнѣе ла жѣдеѣл зрваріале апелатѣвѣ, дн термінѣ де 14 зѣле декѣндѣ і с'а датѣ дн тѣпѣ сѣнтѣнѣа жѣдеѣлѣ зрваріале де прѣмѣл форѣ. Дн днтревареа ачестѣа нѣ се поте ашелеа маі департе.

§. 32. Дѣдатѣ че ачестѣ днтреваре с'а деѣсѣ кѣ потере дефінтѣвѣ, жѣдеѣл зрваріале де форѣл дѣтеіѣс ва проѣока не респентѣва претѣрѣ, ка днтрепѣнѣ кѣ інѣперѣл, че се аѣлѣ дн лѣваре, ші кѣ пѣрділе че ворѣ фі де фѣѣѣ, аз кѣ репре-сѣнтѣнѣдѣі лорѣ, съ препаре дн конформѣтате кѣ прескрѣптѣле легалі докѣментѣле ші тіжлѣзеле сѣвѣдѣарѣ, дѣсепнѣте маі деапрѣне дн леѣіле зрваріалі де пѣлѣ акѣт ші печесарѣ спре інстрѣіреа прочесѣлѣ, ка съ се потѣ пертрапта кѣса маі департе, ші съ ле пропѣнѣ жѣдеѣлѣ зрваріале де форѣл дѣтеіѣс, каре ва пѣне апоі зпѣ термінѣ пентрѣ легалѣзареа докѣментелорѣ продѣсе ші-лѣс ва фѣче кѣпоскѣтѣ амѣндѣорѣ пѣрділорѣ. Ачестѣ термінѣ де реглѣл съ нѣ треакѣ песте 30 де зѣле, компѣтате дема інтрѣта рѣпортѣлѣ претѣреі.

§. 33. Легалѣзареа, прѣкѣт ші прѣдѣвірѣле че ворѣ фі де лѣсѣ, се ворѣ фѣче прѣн жѣдеѣл зр-

варіале дн фѣѣа локѣлѣ, фѣѣѣ кѣ зпѣ інѣперѣ жѣратѣ неінтересѣтѣ дн кѣзѣ ші кѣ пѣрділе. Ачесте дн зрѣтѣ аз воіѣ де а-ші фѣчере кѣ гѣрѣ вер дѣскрѣсѣ обѣенчѣнѣле лорѣ днконтра тѣсѣрѣреі ші дѣскрѣреі фѣндѣрѣлорѣ, днконтра класѣфі-кѣреі пѣтѣнтѣлѣ ші днконтра планѣлѣ де регларе проіентѣтѣ де інѣперѣл оперѣторѣ, ші де а се фолосѣре днтрѣ ачестѣа ші де ассѣстѣнѣа зѣві адѣватѣ.

Термінѣндѣсе легалѣзареа, жѣдеѣл ва стѣрѣі кѣ тотѣ днѣдѣнѣл, ка тоте днтреѣрѣле контраверсе съ се комѣнѣнѣ прѣн днвоіалѣ.

Вер се ва фѣче ачестѣ днвоіалѣ, вер нѣ, лѣвареа оффічѣале се ва трече тотѣ кѣ деаменѣтѣл днтрѣшѣс проѣоколѣ, де каре се ворѣ аллега матѣріалеле дѣсепнѣте дн леѣіле зрваріалі де маі дѣнѣнте.

§. 34. Фѣндѣс пѣрділе зпѣте дн тоте пѣнтѣрѣле зпѣі днвоіеле, жѣдеѣл зрваріале ва трѣмѣте оперѣтѣл де днвоіалѣ ла жѣдеѣл зрваріале аше-латѣвѣ спре днтѣрѣе.

Дн тоте челелѣте касѣрі, пертраптареа се ва деѣде прѣнтрѣо сѣнтѣнѣѣ, кѣреіѣ дѣсѣ, дн пѣнтѣрѣле стѣнѣлате некондѣчѣнатѣ ші фѣрѣ ресерѣвѣчѣнѣ, ва серѣі де фѣндѣтѣнтѣ днвоіала фѣкѣтѣ днтре пѣрді.

§. 35. Дѣнѣнте де деѣсіѣне се ворѣ леѣігіта дѣкѣ марторѣі дѣнѣнтеа жѣдеѣлѣ, ші пѣрділе ворѣ потѣ фѣче обѣенчѣнѣі днконтра марторѣлорѣ.

Спре ачестѣ скѣпѣ, прѣкѣт ші пентрѣ дѣреа алторѣ обсерѣвѣчѣнѣ ші контраобсерѣвѣчѣнѣ, се кончеде пѣрділорѣ о реплѣкѣ ші дѣпѣлѣ кѣ интерѣвалѣ де кѣте 14 зѣле.

§. 36. Дѣкеіжѣндѣсе прочесѣра, жѣдеѣл зрваріале ва деѣде тоте пѣнтѣрѣле контраверсе кѣте зпѣл, дѣсѣ днтрѣо сѣнтѣнѣѣ, тотѣвѣндѣ кѣ деаѣтѣ-пѣнѣлѣ деѣсіѣнеа са дн прѣвінѣа фѣѣѣрѣі пѣнтѣ.

§. 37. Сѣнтѣнѣа се ва да дн тѣпѣ пѣрділорѣ, кѣтѣ се потѣ маі кѣрѣндѣс.

Партеа, каре прѣн сѣнтѣнѣа жѣделѣ де форѣл дѣтеіѣс се ва сѣнѣдѣ недрентѣдѣгѣ, аре воіѣ, дн термінѣ де 14 зѣле де кѣндѣ і с'а адѣнѣватѣ сѣнтѣнѣа, а-ші да дѣскрѣсѣ кѣвінтѣле де пѣтѣлѣѣтѣре ла жѣдеѣл зрваріале де форѣл прѣмѣ, каре днтрепѣнѣ кѣ тоте ашеле ле ва дѣнѣнта ла жѣдеѣл зрваріале апелатѣвѣ.

§. 38. Жѣдеѣл зрваріале апелатѣвѣ ва черчета прочеселе апелате ла дѣсѣл, дн ordінеа дн каре аз інтрѣтѣ, ші прѣн жѣдеѣле зрваріалі де

форъа дптеїс ва да сжтїнцелє салє дп жпна пър-
дїлоръ, къроръ ла тотъ дпжтпларєа лє рєшжнє
desckїс рєкърєсѝ ла къртєа сѝпрєтъ зѝварїалє.

Кжт пєнтрѝ прочєсѝра ла дареа ачєсѝвї рє-
кърєс, сє воръ апїлїка сїсѝсѝчївїлє §. прєчєдїлтє.

Шї ла къртєа сѝпрєтъ зѝварїалє сє воръ чер-
чєтѝ прочєселє дп ordїnea дп карє аз їнтрѝтѝ.

Афлжндѝ форъа сѝнерїорє кѝ констатѝрїлє
сжт дєфєнтѝсє, ва дптарпѝа прочєсѝла ла жѝдєцѝл
форълї дптеїс сїрє дптрєцїрє, шї, ла дптрєцї-
рїрї дє ашеа, шї сїрє о дєцїсївнє позъ.

§. 39. Сжтїнцєлє пѝсатє дп потєрє лєгалє,
дѝнѝчє сє воръ еспєдї шї пѝлїка дѝпѝ рєгѝлѝ, сє
воръ пѝнє дп лѝкъррє dїn оффїцїс, прїнтрѝзнѝ мєт-
врѝ аз жѝдєцѝлї зѝварїалє, сѝвт дптрєвїнїрєа знѝ
оффїцїатѝ дє аї прєтѝрєї.

Коммїсїсїнєа есєкѝтѝторє, дѝнѝчє ва асѝлѝта
маї дптеїс нє їнїнєрѝл лѝкърѝторѝ, ва дєфїцє тєр-
мїнѝл адѝчєрєї ла дпдєплїнїрє шї ва дпсчїїндѝа
дєсїрє ачєастѝ нє пѝрїдї кѝ ачєлѝ адѝсѝс, ка ла
тєрмїнѝл пѝсѝ пєнтрѝ есєкѝтарє сѝ сє афлє дє
фадѝ сїрє дптродѝчєрєа їнїнєрѝлї: кѝчє ла dїn
контрѝ сє ва дптродѝчє шї фѝрѝ дѝнєселє.

Сєпарарєа сє ва фачє дѝпѝ плѝнѝл рєгѝлѝрєї
контїрмѝтѝ дє жѝдєкѝторїѝ. Тєрмїнѝндѝсє сєпа-
рарєа, комїнїсїсїнєа, фадѝ кѝ знѝ їнїнєрѝ жѝратѝ,
ва лєгалїза картєа фѝндѝсарє чєа позъ, тапа чєа
позъ шї тавєла чєа позъ дє сєсїсїнї.

Дпплїнїндѝсє есєкѝтарєа, коммїсїсїнєа ва фачє
кѝтрѝ жѝдєцѝл зѝварїалє дє прїмѝл форъ знѝ рѝ-
портѝ кѝ дєатѝрѝнтѝл, алѝтѝрѝндѝ шї тотє ап-
тєлє прочєсѝлї шї алє адѝчєрєї ла дпдєплїнїрє.

§. 40. Жѝдєцѝл зѝварїалє дє прїмѝл форъ, ва
контѝнєка кѝ рєспєнтїва азторїтатє дпсѝрѝчатѝ
кѝ картєа фѝндѝсарє шї кѝ катаєтрѝл, рєсѝлатѝл
дпдєплїнїтєї рєгѝлѝрї дптрєзнѝ кѝ опєратєлє рє-
латївє, ка сѝ факѝ шї ачєасѝа dїn зрѝтѝ чєлє чє
сє dїнѝ дє дѝнєа.

§. 41. Рєдїчєпєрєа dїn позъ нѝ сє admїrє ла
прочєселє зѝварїалї.

Дпдрєпгарєа дєфєнтєлорѝ дє рѝчїснє вєр дє
тѝсѝрѝтѝрѝ дпжтплатє кѝ оккѝсїсїнєа рєгѝлѝрєї,
вєр ѝ рєрєнтїгѝдїлор коммїсє дптрѝ адѝчєрєа ла
дпдєплїнїрє, сє ва фачє нє калє дє рєнтїфїкѝчїснє.

Атарї чєрєрї сє воръ да дп тєрмїнѝс дє знѝ
анѝ компїтѝтѝ дєлѝ тєрмїнатѝ рєгѝларє вєр дєлѝ
дпдєплїнїтѝ есєкѝтарє: кѝчє дптрѝалѝтѝ modѝ сє сїнѝцє
ачєстѝ дрєнтѝ.

Чєрєрєа сє потє да сєаз дп сѝрїсѝ ла жѝдєцѝл
зѝварїалє дє форъа дптеїс, сєаз кѝ гѝра ла рєспєн-

тїва прєтѝрѝ ка дрєгѝторїѝ полїтїкѝ. Ачєасѝа о
ва трєчє ла протєколѝ шї о ва трѝнїтє фѝрѝ дп-
тѝрїзїрє ла жѝдєкѝторїа зѝварїалє.

§. 42. Дѝпѝ ачєастѝ жѝдєцѝл зѝварїалє, дє нѝ ва
афлѝ кѝ чєрєрєа є дпвєдєратѝ пєдїтємєїатѝ, ва
трѝнїтє ла фадѝ локѝлї нє знѝл dїn мєтѝврїї сєї
шї нє знѝ їнїнєрѝ жѝратѝ, ка дптрєзнѝ кѝ знѝ
оффїцїатѝ дє аї прєтѝрєї сѝ сє дпформєзє дєсїрє
старєа лѝкърѝлї.

Zїsa шї сїкѝнѝл ачєстєї чєрчєтѝрї сє воръ фачє
кѝнѝосѝкѝтє пѝрїдїлорѝ їнтерєсатє, адѝзгѝндѝлїсє,
кѝ дѝпѝ трєчєрєа ачєсѝвї тєрмїнѝ нѝ воръ маї нотє
фачєрє алтє обїєлѝчїнї.

Нєпѝтѝндѝсє фачєрє кѝ оккѝсїсїнєа ачєастѝ нїчє
о дпвоїалѝл пачїфїкѝ, коммїсїсїнєа ва рѝнортѝа дє-
сїрє ачєастѝ кѝтрѝ жѝдєцѝл зѝварїалє. — Атѝнчї
їнстанѝа сє ва дєчїдє дѝнѝ прєскрїптєлє ачєстєї
патєнтє.

§. 43. Адѝчєрєа ла дпдєплїнїрє ѝ сжтїнцєї
дє рєнтїфїкѝчїснє сє ва фачє прїнтрѝзнѝ ассїстїнтє
аз жѝдєцѝлї зѝварїалє дє форъа дптеїс, коопє-
рѝндѝ шї знѝ оффїцїатѝ дє аї прєтѝрєї шї фїндѝ
дє фадѝ шї знѝ їнїнєрѝ. Сє воръ кїтѝма шї пѝр-
дїлє дпнїнтє, адѝзгѝндѝлє, кѝ дє нѝ воръ вїнї,
сжтїнѝа сє ва есєкѝтѝ шї фѝрѝ єлє.

Дєсїрє есєкѝтарє сє ва фачє рѝнортѝ кѝтрѝ
жѝдєцѝл зѝварїалє, карє апїї дп кѝнформїтатє кѝ
§. 40. dїn ачєасѝтѝ патєнтѝ, ва кѝтїнїнєка лѝкърѝл
кѝ рєспєнтїва азторїтатє дє картєа фѝндѝсарє шї
дє катєстрѝ.

§. 44. Фостїї єсдїдїї воръ фачє гратїс лѝкърѝл
кѝ тѝнѝа с. палѝта шї кѝ карѝл чє ва фї дє лїпсѝ
ла тѝсѝрѝтѝрѝ: еар' чєлєлїатѝ спєсє дптрѝ ачєа-
сѝа лє ва їзрѝта фостѝлѝ domѝс.

§. 45. Тотє їнстанѝєлє, сїрїптєлє, докѝмїн-
тєлє шї пєртрѝптѝрїлє, дптрѝ кжтѝ воръ фї фѝн-
датє нє ачєасѝтѝ патєнтѝ шї дптрѝ кжтѝ сє воръ
обсєрѝва тєрмїнїї дєфїндїї прїп ачєасѝтѝ патєнтѝ,
воръ фї сѝкѝтїтє дє стїгѝтѝ, тапє шї портѝ.

§. 46. Тотє прочєселє дє рєгѝларє шї ком-
тѝсѝсарє, дєчїсє дп форъа чєлѝс дє нє зрѝтѝ кѝ по-
тєрє дєфїнїтїѝл дпнїнтє дє лѝпа лѝї Прїєрѝ 1848
шї дпторсє дпаної дєкѝтрѝ гѝвєрнїлѝ рєцїз знѝгѝ-
рєсѝкѝ дє маї дпнїнтє ла форъа дптеїс сїрє ѝ сє
адѝчєрє сжтїнцєлє ла дпдєплїнїрє, сє воръ есє-
кѝтѝ обсєрѝвѝндѝ фортѝлїтатєа прєскрїсѝ дп ачєа-
сѝтѝ патєнтѝ шї лѝжндѝ дє тємєїс сжтїнѝа форъ-
лї чєлѝї маї дє нє зрѝтѝ. — Тот ашеа сє ва зрїпа
шї кѝ тотє ачєлє прочєсє, карї дєкѝтрѝ фостѝ тавѝл
рєгалє знѝгѝрєасѝкѝ сѝаз дєчїсѝ кѝ потєрє дєфїнїтїѝл

дела Приеръ 1848 джкоче ши с'аз тръмисъ джапои ла жздеделе компетинци спре а се аддъче ла джадеплатуре.

§. 47. Прочеселе зрзиге джкъ джаинте де Приеръ 1848, каре джсъ, пентрз есплвареа маи лъминатъ вер пентрз джтрепиреа дефентелорз десконериге джа еле, се джтърнаръ ла форзла джтеиз спре о дежисизне позъ, се ворз десвате ши decide дъпъ принципиеле дин ачеастъ патентъ.

Тотз ашеа се ва зржа ши къ прочеселе, каре се зрзиръ дела Приеръ 1848 джкоче ла жздеделе провисорие джафиндате де атънчи джкоче, ши каре джкъ нъ се дежисеръ джа форзла примъ.

Еар' прочеселе каре се дежисеръ джа форзла примъ, даp' нъ се свъпъсеръ ла ревисизне маи джалтъ. се ворз тръмисе спре ревисизне ла респентивъла жздедъ зрварияле апелативъ, ши атжт ачесте, кжтъ ши челе че се афлъ акжт свът ревисизне маи джалтъ, се ворз decide джа форзла зрварияле свперiore ши свпретъ дъпъ принципиеле ачестеи патенте.

Джа контра прочеселорз ревъзъте де кърдиле апелативе че кжстъ акжт, се ва да рекърсъл ла къртеа зрварияле свпретъ тотз дъпъ принципиеле ачестеи патенте.

Джа контра есекъчизилорз джтрепринсе не темеизла лецилорз де маи джаинте ши джа зржа сжатицделорз пъсате джа потеря де леце ши пропънчiate джа комфортитате тот къ ачеле леци, нъ се адмите рекърсъл спре ревисизне ла зъс форзла маи джалтъ.

§. 48. Коммассъриле джафиндате ши есекъгате prin джавоиалъ пачификъ дела Приеръ 1848 джкоче, дакъ ши джтръ кжтъ нъ се ръдикаръ рекжтъчизни джа контра лорз пълъ джа зига де астъзи, нъ се ворз маи поте джпжжтаре деаичи джаинте.

Джавоиееле неесекъгате джкъ, се ворз свъпъне ла джгъриреа жздедълази зрварияле апелативъ.

Антеле че се джнъ де ачесте, се ворз кжтмипека къ респентивеле ажторигъди джърчinate къ ципереа кърдилорз фъндъари ши а катастроелорз (§. 40).

§. 49. Контраверсиеле джтре фостii domni ши джтре фостii лорз сждъди ши колони, пъскъге дин реферинделе де дрептъ че се регълъ prin ачеастъ патентъ, се ворз decide де жздежъториеле зрва-

риали, джтръ кжтъ спре ачестеа нъ ворз фи destinate аз нъ се ворз destina алте ажторигъди. Аожджъ жздеделе зрварияли, къ атари контраверсие стаъ джа легътъръ есиндiale къ сепарареа локърилорз де пъсчизне вер а пърдилорз де пъдъре, че е а се фаче дин оффичиз, аз джа легътъръ къ вр'о коммассаре че се ши афлъ джа ефентъаре, ворз поте релега не пърди ла ачесте лжкърри де регълареа поссесизнеи, къ каре се ворз decide апои джпрежънъ ши пжмителе контраверсие.

Еар' фийндъ де джпсъ а се фаче ши пълъ атънчи вр'о диспъсчизне джа контраверсиеле, че се джнъ де овипентеле пертраптате джа ачеастъ патентъ, дрегъториеле политиче, джа форъриле прескрисе, ворз сждине статъла поссесизнеи prin дежисизни провисорие, ши анжме, джа касъриле дин §§. 19. ши 20. аи ачестеи патенте, не лжжгъ джаплатиреа престъжизилорз легате де поссесизне. Джтръ ачестеа, овсервжндъ принципиеле енжчiate джа сепчизнеа I. а ачестеи патенте, вор серви де регълъ дрепт фъндъжжнтъ статъла поссесизнеи дела 1. Јанъарие 1848, ши джа касъриле §§. 19. ши 20. дин ачеастъ патентъ, престъжизниле кжт се афларъ еле ла 1. Јанъарие 1848.

§. 50. Ачеастъ патентъ се ва апплика ши ла инсъла Мъръ (черкъл Чикагърнъ), каре астъзи фортеазъ зъс черкъ политикъ ал ретнълъзи Кроадиеи, джсъ джа комфортитате къ модалитъдиле прескрисе джа патента де десърчинареа пжжжнтълази, промълагатъ пентрз Кроадия.

Министъръ постръ де челе интерне ши министръл де жжстидиъ, сжлт джсерчinate къ пжпереа джа лжкърре а ачестеи патенте ши къ емигереа инстръжизилорз ши прескриптелорз, че ворз фи де джпсъ спре ачестъ скопъ.

Датъ джа зрвеа ши reshedinga постръ Виена, джа доъ Марцъ, анъла зна миie оутъ сжте чинчизечи ши треи, ал джпжгъдиреи постре ал чинчиле.

Franziskus Josephs m. p.

Ком. Бъол-Шафенстеин м. п. Бах м. п. Кравсс м. п.

Дин мжндатъ джпжгътескъ: Раусоннет м. п.

(Ачеастъ патентъ е дин кжжжнтъ джа кжжжнтъ ши пентрз Бънатъ, джсъ джа възлет. стъ сжъ Nr. 41.)